

Secretaría de Cultura
Dirección General de Actividades Culturales
Dirección de Artes Visuales y Leonard Codex Art Assemblage

presentan

TRÁNSITOS ALTERNOS

BROOKLYN NUEVA YORK - GUADALAJARA JALISCO



5



1



3



3



11



4



4



12



2



10



7



9

Ex Convento del Carmen
29 de agosto / 28 de septiembre de 2008

DECLARATORIA Y RESEÑA EN TORNO A LeCAA Y *TRÁNSITOS ALTERNOS*

I

Leonard Codex Art Assemblage, LeCAA, fue fundada en la ciudad de Nueva York en 1997 por el pintor Carlos Pez y el que escribe este texto, con los objetivos de desarrollar y promover nuestra obra plástica, así como asimilar, transformar y compartir con otros colegas los fenómenos en torno al arte contemporáneo en los albores del siglo XXI. Fue entonces que constituimos y adaptamos un espacio que conjunta las funciones de taller, residencia y exhibición de muestras, bajo tres premisas cardinales de la Posmodernidad: *La pluralidad cultural; El nomadismo cultural y, El intercambio y asimilación de las expresiones artísticas actuales y remotas, próximas y distantes.*

LeCAA, también mantiene como principio desde su origen, el compromiso social con la comunidad internacional de artistas plásticos, académicos de las artes visuales y literatos, para compartir con ellos las funciones anteriormente señaladas bajo los criterios de civilidad y excelencia en la calidad de las propuestas, generando una atmósfera propicia para la crítica, el diálogo, la reflexión, la invención, el intercambio de experiencias y la promoción de los cuerpos de obra de los participantes en proyectos específicos, a través de una relación profesional y de amistad, sin fines de lucro.

Desde 1998, **LeCAA** tiene su sede en el sector de *Williamsburg* en *Brooklyn NY*, en las riveras del *East River*, el área con mayor densidad de artistas independientes en el mundo, lo cual contiene una extensa y variada oferta cultural con las últimas nuevas propuestas de nuestros días.

La sede es un *loft* que se encuentra en la planta baja de un edificio histórico de cuatro pisos de principios del siglo XX, el cual sirvió como maquiladora de prendas de vestir hasta el año 2000, cuando los últimos pisos se transformaron en apartamentos, hoy habitados por artistas.

II

Con la invitación que nos hizo el maestro Francisco Barreda, director de Artes Visuales y la Dirección General de Actividades Culturales a cargo del arquitecto Santiago Baeza, celebramos el décimo aniversario de **Leonard Codex Art Assemblage** en su sede del edificio de *Leonard Street*, con la muestra que ahora presentamos en la ciudad de Guadalajara.

TRÁNSITOS ALTERNOS, es el nombre de esta exposición multidisciplinaria la cual está integrada por dibujo, escultura, fotografía, instalación, objetos, *performance* y pintura. Los integrantes somos un grupo heterogéneo (como es ahora nuestra realidad mundial) de artistas nacidos en Europa, Norteamérica y Latinoamérica, que residen o alternan entre la ciudad de Nueva York y otras capitales del continente americano y europeo.

El criterio en la selección para esta muestra fue: *Que los participantes hayan tenido y mantengan una relación con las actividades que se desarrollan en LeCAA; tener un lenguaje propio y singular que han desarrollado al paso del tiempo; mantener un estándar de calidad en sus obras, gracias al oficio en el ejercicio cotidiano de su quehacer artístico, su profesional presencia a lo largo de sus carreras en foros de diversas latitudes y el compromiso y el amor que ejercen en sus vidas por el arte.*

Finalizamos compartiendo cordialmente con ustedes y con nuestra mejor voluntad, las propuestas genuinas de este grupo de artistas, invitándolos a recorrer las salas del **Ex Convento del Carmen**, con la sorpresa y la aventura que nos ofrece el arte, espejo de nosotros que somos ustedes.

Carlos Rodal

Guadalajara Jalisco, verano del 2008



11



2



7



4



5



6



1



9



12



3



11



8

PARTICIPANTES

Colombia

LUIS MONJE

Pintura

1

Estados Unidos

NELLY APPLEBY

Instalación

Pintura

2

KRISTEN COPHAM

Instalación

Pintura

3

KERYN HUANG

Fotografía

4

JON LEWIS

Fotografía

Pintura

5

MICHAEL DE LUCIA

Instalación

Escultura

6

JORDAN REZNICK

Fotografía

7

México

CARLOS PEZ

Instalación

Pintura

8

Curaduría

CARLOS RODAL

Escultura

Pintura

9

Curaduría

JORGE ROJAS

Performance

Pintura

10

Polonia

JANUS KAWA

Fotografía

11

JUREK KUBINA

Pintura

12

CARLOS RODAL, coordinación general

MELISA VALERO, guión museográfico y logística

LETICIA CASTAÑEDA, coordinación y apoyo DAV

Montaje y museografía: Miguel Alcaráz, Juan Manuel García
Juan Francisco García, Christian Montes y Francisco Barreda



Ex Convento del Carmen

9



LeCAA

Leonard Codex Art Assemblage NY

The Mexican Cultural Institute of New York
27 E 39 th St New York NY 10016

Ex Convento del Carmen

Av. Juárez 638 - Zona Centro - Tel. 3030 1385 - Guadalajara, Jalisco

"2008, Año de José Clemente Orozco Flores"

<http://www.cultura.jalisco.gob.mx> • <http://www.culturajalisco.org.mx>
e-mail: francisco.barreda@jalisco.gob.mx • exconventodelcarmen@yahoo.com.mx